



optima

Für die erste und zweite Aufspannung.

Idéal pour tous les moyens de serrage et dispositifs | For the first and second clamping processes.



Im Grossen denken -
im Kleinsten präzisieren.

Bestens geeignet für Ihre Ansprüche in der ersten und zweiten Aufspannung bei einer Wiederholgenauigkeit von 0.01 mm. Der ideale Begleiter im täglichen Einsatz.

Parfaitement adapté aux exigences d'un premier et second serrage pour une répétabilité de 0,01 mm. Le compagnon idéal pour une utilisation quotidienne.

Perfectly suited for your needs, repeat accuracy of 0.01 mm in the first and second clamping assembly. The perfect partner for daily use.

FREI ZUGÄNGLICH

Mit dem Seitenanschlag (geschraubt oder magnetisch) ist auch die Stirnbearbeitung ungehindert möglich.

LIBREMENT ACCESSIBLE

Avec la butée latérale (vissée ou magnétique), un usinage en bout latéral est possible sans entrave.

FREELY ACCESSIBLE

Unimpeded face machining is also possible thanks to the integrated limit stop (screwed in or magnetic).

SPANNKRAFT

Mit einer genial einfachen Lösung wird die Spannkraft der Backen stark erhöht.

FORCE DE SERRAGE

La force de serrage des mors a grandement augmenté avec une solution géniale et simple.

CLAMPING FORCE

With a brilliantly simple solution the clamping force of the jaws greatly increased.

IMMER IN FORM

Die Bauweise garantiert höchste Stabilität - ohne Verformen der Grundplatte - selbst bei höchster Beanspruchung.

TOUJOURS EN FORME

La construction rigide garantit une grande stabilité (sans déformation de la base) même lors de fortes sollicitations.

ALWAYS IN GOOD SHAPE

The stable design will guarantee the highest degree of stability - without any deformation of the base plate - even under heavy-duty machining conditions.

EINE SAUBERE SACHE

Beim Zentrumspringer optima können Sie den Kühlwasserstrom zur schnellen und gründlichen Reinigung des Zentrumspringers nutzen.

UNE AFFAIRE PROPRE

Sur l'étau à serrage centré optima, vous pouvez utiliser le flux d'eau de refroidissement pour un nettoyage rapide et en profondeur de l'étau.

A CLEAN MACHINE

With the optima centring vice, you can use the cooling water flow to clean the centring vice quickly and thoroughly.

SPINDELLAGERUNG

Lagerbüchse aus hochfester Spezial-Bronze.

PALIER DE BROCHE

Coussinet de palier en bronze spécial très résistant.

SPINDLE BEARING

Bearing bushing made of special high-strength bronze.

Vorteile:

- Ob Formbacken, schmale Backen oder rückseitig freigestellte Backen - es lässt sich alles zuverlässig und einfach spannen.
- Die Werkstückauflagen können einfach eingeclipst werden und verrutschen auch bei räumlicher Bewegungen der 5-Achs-Maschine nicht.
- Durch patentierte Spülbohrung ist eine prozessintegrierte Reinigung möglich.

Avantages:

- Avec des mors de forme, étroits ou dégagés à l'arrière, on peut simplement tout serrer de manière fiable.
- Les porte-pièces sont simplement clipsés et ne se déplacent pas, même lors de mouvements dans l'espace de la machine 5-axes.
- Grâce au trou de rinçage breveté, un nettoyage intégré au processus est possible.

Advantages:

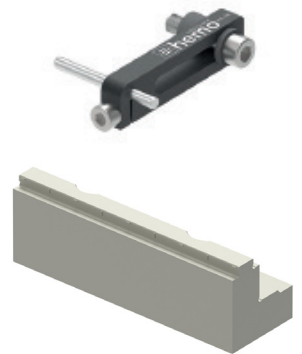
- Form jaws, narrow jaws or jaws with free rear ends - simply everything can be clamped reliably.
- Workpiece support surface can simply be clipped in and will not be shifted by the movements of the 5-axis machine.
- Process-integrated cleaning is possible, thanks to the patented rinse bore hole.

Modularer Aufbau | Construction modulaire | Modular construction

Aufsatzbacken und Zubehör

Mâchoires et accessoires

Exchangeable jaws and accessories



Seite | Page | Page 8

Zentrumspringer optima

Etau à serrage centré optima

Centering vice optima

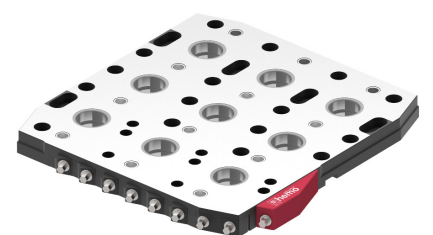


Seite | Page | Page 4

Zubehör für Montage auf Maschinentisch oder Mehrfachspannsystem

Accessoires pour la montage sur table de machine ou système de serrage multiple

Accessories for mounting on machine table or multiple clamp system

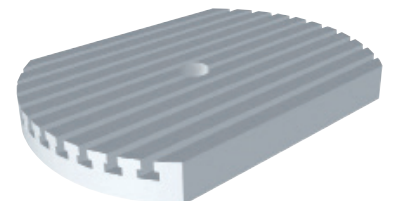


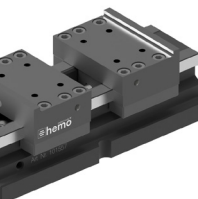
(Katalog)Seite | Page | Page 116

Maschinentisch

Table de machine

Machine table



optima																																	
	Bezeichnung Description Description	Artikelnr. Nr.d'article Article No.	Spannbereich Capacité de serrage Clamping Range	Max. Spannkraft Force de serrage max. Max. Clamp Force	Spannhub Course de serrage Clamping stroke		Gewicht Poids Weight	Masse (mm) Dimensions (mm) Dimensions (mm)										Lieferumfang Eléments livrés Scope of Delivery															
	A¹	A²	B¹	B²	C¹			C²	D¹	D²	D³	E																					
	optima 80x100 ohne Adapterbohrungen (O) <i>sans perçages d'adaptation(O)</i> <i>without adapter boreholes (O)</i> mit avec with P * mit avec with SC * mit avec with E * mit avec with E+ * mit avec with Q *	101539 101555 102231 101762 102752 -	0-95mm		27mm		3.2kg			0-27	68-95	100	111					1 x Grundplatte mit Spindel 1 x Grundpackenpaar 1 x 101235 Handrad 1 x Plaque de base 1 x Paire de mâchoires de base 1 x Volant 101235 1 x Base Plate 1 x Pair of Base Jaws 1 x 101235 Handwheel															
	optima 80x150 ohne Adapterbohrungen (O) <i>sans perçages d'adaptation(O)</i> <i>without adapter boreholes (O)</i> mit avec with P * mit avec with SC * mit avec with E * mit avec with E+ * mit avec with Q *	101540 101556 102232 101764 102753 -																0-148mm	28kN	50mm		4.5kg	80	76	0-50	98-148	150	161	50	66	70	SW12	1 x Grundplatte mit Spindel 1 x Grundpackenpaar 1 x 101235 Handrad 1 x Plaque de base 1 x Paire de mâchoires de base 1 x Volant 101235 1 x Base Plate 1 x Pair of Base Jaws 1 x 101235 Handwheel
	optima 80x200 ohne Adapterbohrungen (O) <i>sans perçages d'adaptation(O)</i> <i>without adapter boreholes (O)</i> mit avec with P * mit avec with SC * mit avec with E * mit avec with E+ * mit avec with Q *	101541 101557 102233 101766 102754 -																															0-198mm

*P = Adapterbohrungen kundenspezifisch
*P = Alésages d'adaptation spécifiques client
*P = Adapter boreholes customer-specific

*Q = Adapterbohrungen für Quick-Point 52 (exkl. Einzugsbolzen)
*Q = Alésages d'adaptation pour Quick-Point 52 (sauf tige de traction)
*Q = Adapter boreholes for Quick-Point 52 (excl center adjustment)

*E = Adapterbohrungen für EROWA Palette ER-129663 und ER-115521 (weitere auf Anfrage)
*E = Alésages d'adaptation pour EROWA palette ER-129663 und ER-115521 (autre sur demande)
*E = Adapter boreholes for EROWA range ER-129663 und ER-115521 (more upon request)

*E+ = Montiert auf EROWA Palette ER-041912 (weitere auf Anfrage)
*E+ = Monté sur EROWA palette ER-041912 (autre sur demande)
*E+ = Mounted on EROWA range ER-041912 (more upon request)

*SC = für speed.change 30 (exkl. allfällige Grundplatte & Einzugsbolzen), siehe Seite XY
*SC = pour speed.change 30 (excl. plaque de base & boulon de serrage éventuels)
*SC = for speed.change 30 (excl. possible base plate & pull-in bolt)

Technische Informationen Information techniques Technical information		
Max. Spannkraft (kN) Force de serrage max. (kN) Max. Clamp Force (kN)	Max. Anzugs-Drehmoment (Nm) Couple max. (Nm) Max. Torque (Nm)	Wiederholgenauigkeit (mm) Répétabilité (mm) Repeatability (mm)
28	70	≤ 0.01

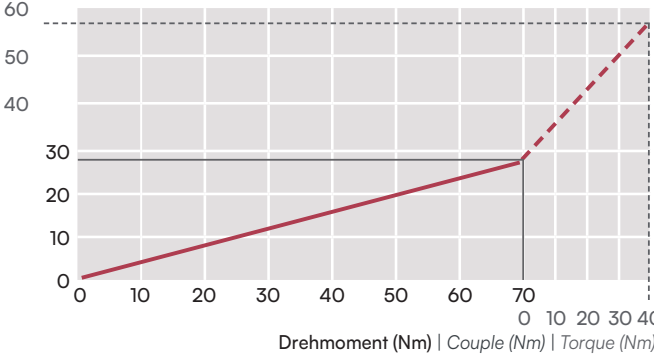
Spannkraftdiagramm | Diagramme de tension-force | Clamping force diagram

Gemessen am Werkstück in Produktionsumgebung mit Kühlschmierstoffemulsion. DIN 6386: Die Spannkraft ist die Summe aller auf das Werkstück wirkenden Backenkräfte.

Mesurée sur la pièce dans un environnement de production avec émulsion de lubrifiant réfrigérant. DIN 6386: La force de serrage est la somme de toutes les forces des mâchoires agissant sur la pièce d'usinage.

Measured on the workpiece in production environment with cooling lubricant emulsion. DIN 6386: The clamping force is the sum of all jaw forces impacting on the workpiece.

Spannkraft (kN) | Force de serrage (kN) | Clamping Force (kN)



Drehmoment (Nm) | Couple (Nm) | Torque (Nm)

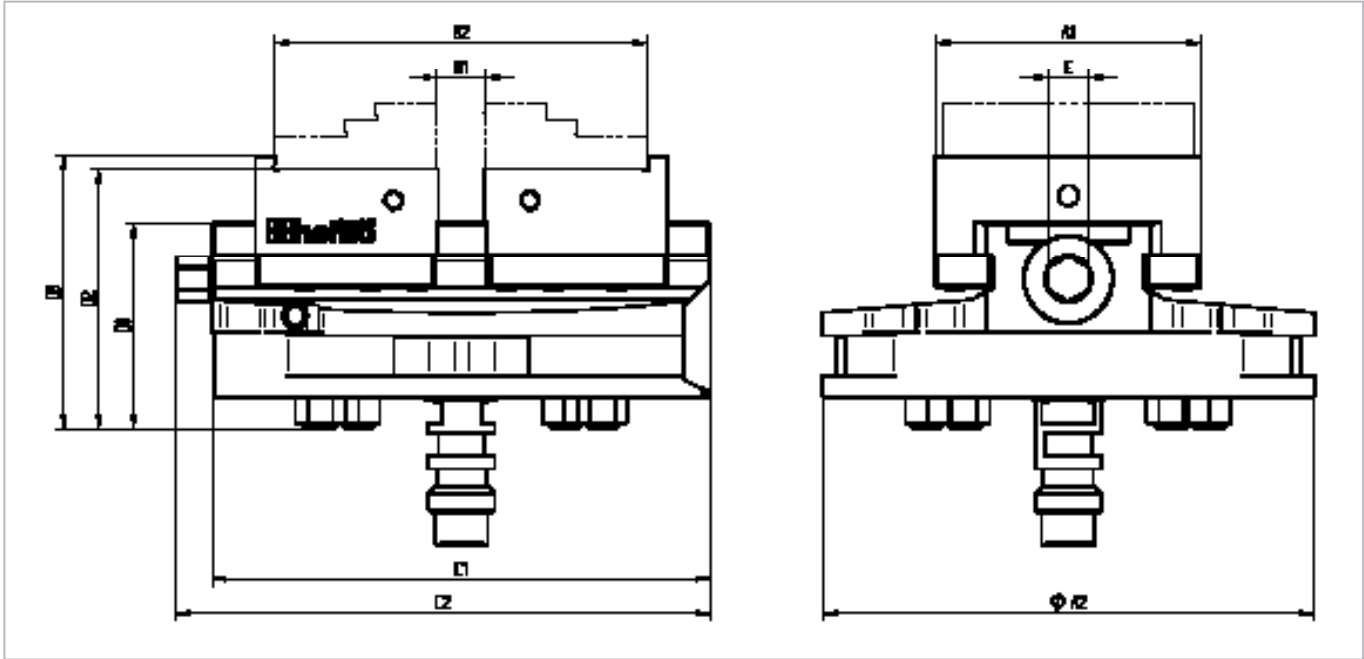
Gripbacke mit Spannkraftverstärkung bei 40 Nm. Die resultierende Spannkraft ist normativ korrigiert.

Mors d'accrochage avec amplification de force vers 40 Nm. La force résultante est normativement corrigée.

Grip jaw with clamping power booster at 40 Nm. The resulting clamping power is normatively corrected.

optima Typ ITS148 G

Bezeichnung Description Description	Artikelnr. Nr.d'article Article No.	Spannbereich Capacité de serrage Clamping Range	Max. Spannkraft Force de serrage max. Max. Clamp Force	Spannhub Course de serrage Clamping stroke		Gewicht Poids Weight	Masse (mm) Dimensions (mm) Dimensions (mm)										Lieferumfang Eléments livrés Scope of Delivery
							A¹	A²	B¹	B²	C¹	C²	D¹	D²	D³	E	
 optima ZS 80x150 Typ ITS148 G	102471	0-148mm	28kN	50		6.1kg			0-50	98-148	150	161					1 x Grundplatte mit Spindel 1 x Grundpackenpaar 1 x 101235 Handrad 1 x Anbauteile EROWA ITS148 G 1 x Plaque de base avec broche 1 x Paire de mâchoires de base 1 x Volant 101235 1 x Pièces de montage EROWA ITS148 G 1 x Base Plate with Spindle 1 x Pair of Base Jaws 1 x 101235 Handwheel 1 x EROWA ITS148 G Mounting Parts
							80	148					64	80	84	SW 12	
optima ZS 80x100 Typ ITS148 G	102519	0-95mm		27		5.8kg			0-27	68-95	100	111					



Technische Informationen | Information techniques | Technical information

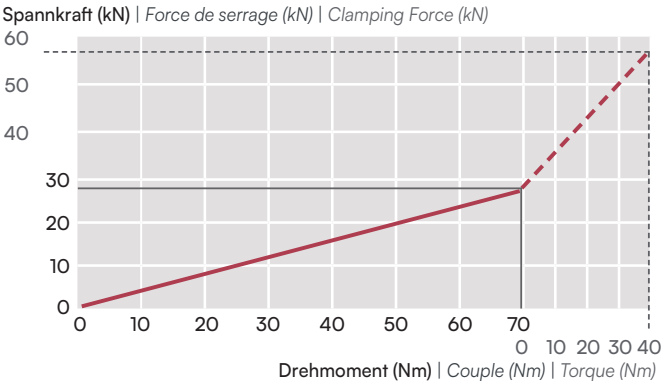
Max. Spannkraft (kN) Force de serrage max. (kN) Max. Clamp Force (kN)	Max. Anzugs-Drehmoment (Nm) Couple max. (Nm) Max. Torque (Nm)	Wiederholgenauigkeit (mm) Répétabilité (mm) Repeatability (mm)
28	70	≤ 0.01

Spannkraftdiagramm | Diagramme de tension-force | Clamping force diagram

Gemessen am Werkstück in Produktionsumgebung mit Kühlschmierstoffemulsion. DIN 6386: Die Spannkraft ist die Summe aller auf das Werkstück wirkenden Backenkräfte.

Mesurée sur la pièce dans un environnement de production avec émulsion de lubrifiant réfrigérant. DIN 6386: La force de serrage est la somme de toutes les forces des mâchoires agissant sur la pièce d'usinage.

Measured on the workpiece in production environment with cooling lubricant emulsion. DIN 6386: The clamping force is the sum of all jaw forces impacting on the workpiece.



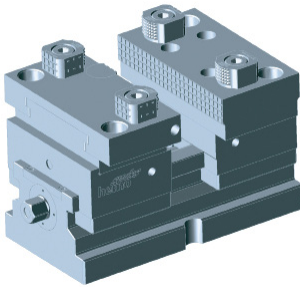
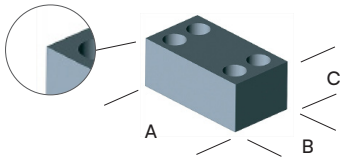
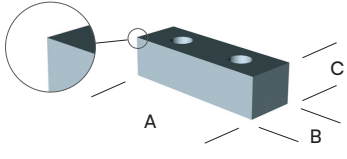
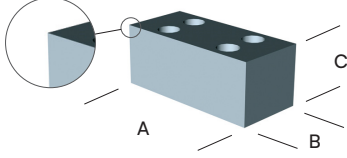
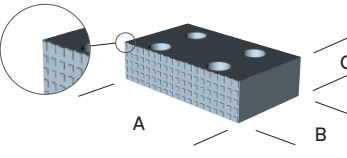
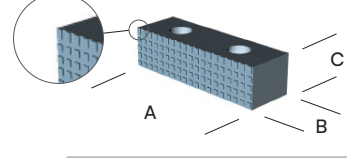
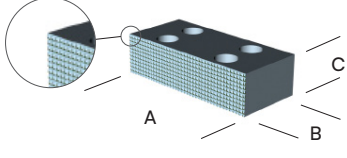
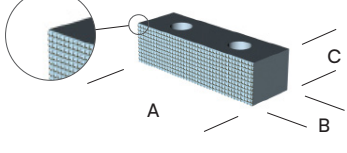
Gripbacke mit Spannkraftverstärkung bei 40 Nm. Die resultierende Spannkraft ist normativ korrigiert.

Mors d'accrochage avec amplification de force vers 40 Nm. La force résultante est normativement corrigée.

Grip jaw with clamping power booster at 40 Nm. The resulting clamping power is normatively corrected.

Aufsatzbacken und Zubehör | Mâchoires et accessoires

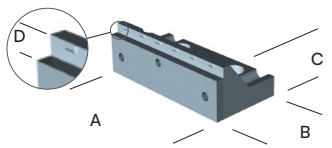
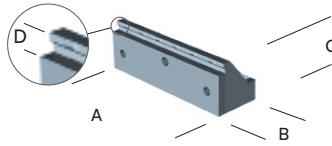
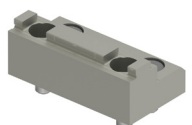
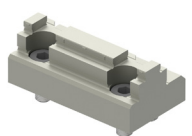
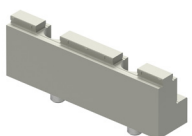
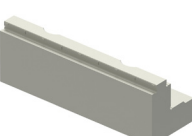
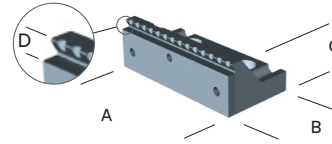
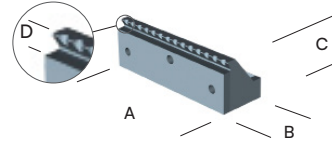
Exchangeable jaws and accessories

	Bezeichnung Description Description	Artikelnr. Nr. d'article Article No.	Masse (mm) Dimensions (mm) Dimensions (mm)		C	D		Passend auf Adapté au Fits to								Lieferumfang Eléments livrés Scope of Delivery
			A	B				optima II 70 100		optima 100 150 200		basic 100 150 200				
	Starterkit optima 80 x 150	102223	-	-	-	-					●					1x Zentrumspanner optima ZS80 x 150 1x Pendelbackenset 102122 im praktischen Systemkoffer 1x Etau à serrage centré optima ZS80 x 150 1x Mâchoire pendulaire 102122 stockage dans un coffret système pratique 1x Centring vice optima ZS80 x 1501x Swinging jaw 102122 storage in a practical system case
	Starterkit optima 80 x 200	102224	-	-	-	-						●				1x Zentrumspanner optima ZS80 x 200 1x Pendelbackenset 102122 im praktischen Systemkoffer 1x Etau à serrage centré optima ZS80 x 200 1x Mâchoire pendulaire 102122 stockage dans un coffret système pratique 1x Centring vice optima ZS80 x 200 1x Swinging jaw 102122 storage in a practical system case
	Weiche Backe niedrig, Paar Mors doux bas, paire Soft jaw low, pair	102438	48	26.2	20	-		●	●							1 Paar inkl. Befestigungsschrauben M5 x 10 * 1 paire incl. vis de fixation M5 x 10 * 1 pair incl. fastening screws M5 x 10 *
		101041	75	34.2	20	-				●			●			1 Paar inkl. Befestigungsschrauben M6 x 20 * 1 paire incl. vis de fixation M6 x 20 * 1 pair incl. fastening screws M6 x 20 *
		101046	75	49.2	20	-					●	●		●	●	1 Paar inkl. Befestigungsschrauben M6 x 20 * 1 paire incl. vis de fixation M6 x 20 * 1 pair incl. fastening screws M6 x 20 *
	Weiche Backe niedrig, Paar Mors doux bas, paire Soft jaw low, pair	101045	75	24.6	20	-					●	●		●	●	1 Paar inkl. Befestigungsschrauben M6 x 20 * 1 paire incl. vis de fixation M6 x 20 * 1 pair incl. fastening screws M6 x 20 *
	Weiche Backe hoch, Paar Mors doux haut, paire Soft jaw high, pair	102447	48	26.2	30	-		●	●							1 Paar inkl. Befestigungsschrauben M5 x 10* 1 paire incl. vis de fixation M5 x 10 * 1 pair incl. fastening screws M5 x 10 *
		101042	75	34.2	30	-				●			●			1 Paar inkl. Befestigungsschrauben M6 x 14* 1 paire incl. vis de fixation M6 x 14* 1 pair incl. fastening screws M6 x 14*
		101047	75	49.2	30	-					●	●		●	●	1 Paar inkl. Befestigungsschrauben M6 x 14* 1 paire incl. vis de fixation M6 x 14* 1 pair incl. fastening screws M6 x 14*
	Harte Backe flach geriffelt, Rückseite glatt, Paar Mors dur à rainurage plat, dos lisse, paire Hard jaw flat corrugation, rear smooth, pair	102450	48	26.2	20	-		●	●							1 Paar inkl. Befestigungsschrauben M5 x 10* 1 paire incl. vis de fixation M5 x 10 * 1 pair incl. fastening screws M5 x 10 *
		101043	75	34.2	20	-				●			●			1 Paar inkl. Befestigungsschrauben M6 x 18* 1 paire incl. vis de fixation M6 x 18* 1 pair incl. fastening screws M6 x 18*
		101057	75	44.5	20	-					●	●		●	●	1 Paar inkl. Befestigungsschrauben M6 x 18* 1 paire incl. vis de fixation M6 x 18* 1 pair incl. fastening screws M6 x 18*
	Harte Backe flach geriffelt, Rückseite glatt, Paar Mors dur à rainurage plat, dos lisse, paire Hard jaw flat corrugation, rear smooth, pair	101048	75	24.6	20	-					●	●		●	●	1 Paar inkl. Befestigungsschrauben M6 x 20* 1 paire incl. vis de fixation M6 x 20* 1 pair incl. fastening screws M6 x 20*
	Harte Backe spitz geriffelt, Rückseite glatt, Paar Mors dur à côtes vives, dos lisse, paire Hard jaw sharply ribbed, rear smooth, pair	102453	48	26.2	20	-		●	●							1 Paar inkl. Befestigungsschrauben M5 x 10* 1 paire incl. vis de fixation M5 x 10 * 1 pair incl. fastening screws M5 x 10 *
		101044	75	34.2	20	-				●			●			1 Paar inkl. Befestigungsschrauben M6 x 18* 1 paire incl. vis de fixation M6 x 18* 1 pair incl. fastening screws M6 x 18*
	Harte Backe spitz geriffelt, Rückseite glatt, Paar Mors dur à côtes vives, dos lisse, paire Hard jaw sharply ribbed, rear smooth, pair	101049	75	24.6	20	-					●	●		●	●	1 Paar inkl. Befestigungsschrauben M6 x 20* 1 paire incl. vis de fixation M6 x 20* 1 pair incl. fastening screws M6 x 20*

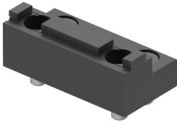
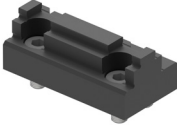
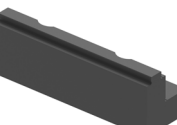
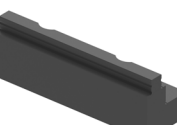
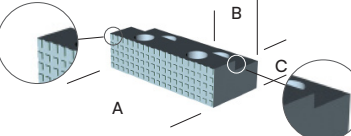
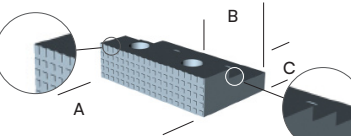
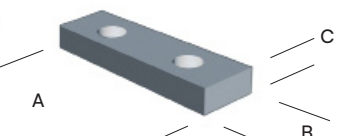
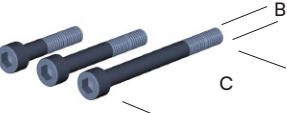
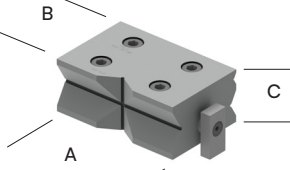
* Festigkeit = 12.9 | Résistance = 12.9 | Property class = 12.9

Aufsatzbacken und Zubehör | Mâchoires et accessoires

Exchangeable jaws and accessories

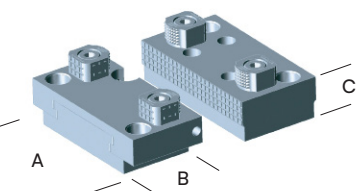
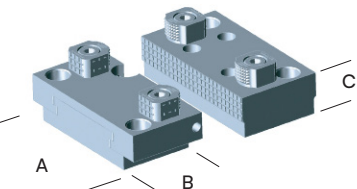
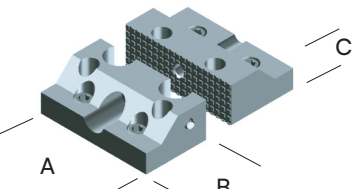
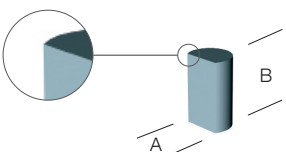
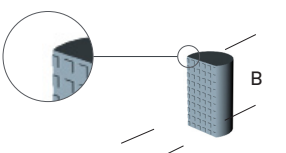
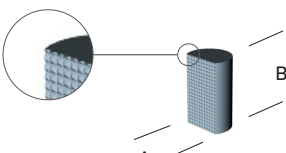
	Bezeichnung Description Description	Artikelnr. Numéro d'article Article No.	Masse (mm) Dimensions (mm) Dimensions (mm)						Passend auf Adapté au Fits to								Lieferumfang Eléments livrés Scope of Delivery
			A	B	C	D	E		optima II		optima			basic			
									70	100	100	150	200	100	150	200	
	Gripbacke für Stahl, Paar <i>Mors d'accrochage</i> pour Acier, paire <i>Grip jaw</i> for Steel, pair	102099	48	27.5	20	3	-		●	●							1 Paar inkl. Befestigungsschrauben M5 x 10 * 1 paire incl. vis de fixation M5 x 10 * 1 pair incl. fastening screws M5 x 10 *
		101096	75	32	25	3	-				●				●		1 Paar inkl. Befestigungsschrauben M6 x 12 * 1 paire incl. vis de fixation M6 x 12 * 1 pair incl. fastening screws M6 x 12 *
	Gripbacke für Stahl, Paar <i>Mors d'accrochage</i> pour Acier, paire <i>Grip jaw</i> for Steel, pair	101097	75	22.4	25	3	-					●	●		●	●	1 Paar inkl. Befestigungsschrauben M6 x 14 * 1 paire incl. vis de fixation M6 x 14 * 1 pair incl. fastening screws M6 x 14 *
	Gripwendebacke für Stahl, Paar <i>Mors d'accrochage</i> pour Acier, paire <i>Grip jaw</i> for Steel, pair	102641	48	26	18	3	8.5		●	●							1 Paar inkl. Befestigungsschrauben M5 x 10 * 1 paire incl. vis de fixation M5 x 10 * 1 pair incl. fastening screws M5 x 10 *
	Gripwendebacke für Stahl, Paar <i>Mors d'accrochage</i> pour Acier, paire <i>Grip jaw</i> for Steel, pair	102643	48	26	18	3	8.5		●	●							1 Paar inkl. Befestigungsschrauben M5 x 10 * 1 paire incl. vis de fixation M5 x 10 * 1 pair incl. fastening screws M5 x 10 *
	Gripwendebacke für Stahl, Paar <i>Mors d'accrochage</i> pour Acier, paire <i>Grip jaw</i> for Steel, pair	102663	75	14	25	3	14				●				●		1 Paar inkl. Befestigungsschrauben M6 x 12 * 1 paire incl. vis de fixation M6 x 12 * 1 pair incl. fastening screws M6 x 12 *
	Gripwendebacke für Stahl, Paar <i>Mors d'accrochage</i> pour Acier, paire <i>Grip jaw</i> for Steel, pair	102639	75	24	25	3	14					●	●		●	●	1 Paar inkl. Befestigungsschrauben M6 x 12 * 1 paire incl. vis de fixation M6 x 12 * 1 pair incl. fastening screws M6 x 12 *
	Gripbacke für Kunststoff, Paar <i>Mors d'accrochage</i> pour Matière synthétique, paire <i>Grip jaw</i> for Synthetic, pair	102457	48	26.2	20	3	-		●	●							1 Paar inkl. Befestigungsschrauben M5 x 10 * 1 paire incl. vis de fixation M5 x 10 * 1 pair incl. fastening screws M5 x 10 *
		101250	75	31.6	25	3	-				●				●		1 Paar inkl. Befestigungsschrauben M6 x 10 * 1 paire incl. vis de fixation M6 x 10 * 1 pair incl. fastening screws M6 x 10 *
	Gripbacke für Kunststoff, Paar <i>Mors d'accrochage</i> pour Matière synthétique, paire <i>Grip jaw</i> for Synthetic, pair	101366	75	22.4	25	3	-					●	●		●	●	1 Paar inkl. Befestigungsschrauben M6 x 10 * 1 paire incl. vis de fixation M6 x 10 * 1 pair incl. fastening screws M6 x 10 *

* Festigkeit = 12.9 | Résistance = 12.9 | Property class = 12.9

Aufsatzbacken und Zubehör Mâchoires et accessoires Exchangeable jaws and accessories																	
	Bezeichnung Description Description	Artikelnr. Numéro d'article Article No.	Masse (mm) Dimensions (mm) Dimensions (mm)						Passend auf Adapté au Fits to								Lieferumfang Eléments livrés Scope of Delivery
			A	B	C	D	E		optima II		optima		basic				
									70	100	100	150	200	100	150	200	
	Stufenwendebacke Stufe geschliffen, Paar <i>Mâchoire réversible à gradins</i> Gradins rectifiés, paire <i>Stepped reversible jaw</i> Step ground, pair	102801	48	26	18	3	8.5		●	●							1 Paar inkl. Befestigungsschrauben M5 x 10 * 1 paire incl. vis de fixation M5 x 10 * 1 pair incl. fastening screws M5 x 10 *
	Stufenwendebacke Stufe geschliffen, Paar <i>Mâchoire réversible à gradins</i> Gradins rectifiés, paire <i>Stepped reversible jaw</i> Step ground, pair	102803	48	26	18	3	8.5		●	●							1 Paar inkl. Befestigungsschrauben M5 x 10 * 1 paire incl. vis de fixation M5 x 10 * 1 pair incl. fastening screws M5 x 10 *
	Stufenwendebacke Stufe geschliffen, Paar <i>Mâchoire réversible à gradins</i> Gradins rectifiés, paire <i>Stepped reversible jaw</i> Step ground, pair	102805	75	24	25	6	14					●	●		●	●	1 Paar inkl. Befestigungsschrauben M6 x 12 * 1 paire incl. vis de fixation M6 x 12 * 1 pair incl. fastening screws M6 x 12 *
	Stufenwendebacke Stufe geschliffen, Paar <i>Mâchoire réversible à gradins</i> Gradins rectifiés, paire <i>Stepped reversible jaw</i> Step ground, pair	104046	75	24	25	6	14					●	●		●	●	1 Paar inkl. Befestigungsschrauben M6 x 12 * 1 paire incl. vis de fixation M6 x 12 * 1 pair incl. fastening screws M6 x 12 *
	Spannbacke mit Stufe geschliffen, Paar <i>Mors</i> à étage rectifié, paire <i>Clamping jaw</i> ground with step, pair	102426	48	26.2	20	-	-		●	●							1 Paar inkl. Befestigungsschrauben M5 x 10* 1 paire avec vis de fixation M5 x 10* 1 pair incl. fastening screws M5 x 10 *
		101059	75	34.2	20	-	-				●			●			1 Paar inkl. Befestigungsschrauben M6 x 10* 1 paire incl. vis de fixation M6 x 10* 1 pair incl. fastening screws M6 x 10*
	Spannbacke mit zwei Stufen geschliffen, Paar <i>Mors</i> meulé avec deux niveaux, paire <i>Clamping jaw</i> ground with two steps, pair	101062	75	49.2	20	-	-					●	●		●	●	1 Paar inkl. Befestigungsschrauben M6 x 10* 1 paire is de fixation incluses M6 x 10* 1 pair including fastening screws M6 x 10*
	Distanzbacke für Stahl, Paar <i>Mors entretoise</i> pour Acier, paire <i>Spacer jaw</i> for Steel, 2 pieces	101223	75	24.6	10	-	-					●	●		●	●	1 Paar inkl. Befestigungsschrauben M6 x 25 * 1 paire vis de fixation incluses M6 x 25 * 1 pair including fastening screws M6 x 25 *
	Spannschrauben 1 Set, Abstufung 10 mm <i>Vis de serrage</i> 1 kit, pas de 10 mm <i>Clamp screws</i> 1 set, 10 mm grading	101477	-	M8	30-80	-	-				●			●			1 Set, Abstufung 10 mm * 1 kit, pas de 10 mm * 1 set, 10 mm grading *
		101478	-	M8	30-120	-	-					●			●		
		101479	-	M8	30-180	-	-						●			●	
	Prismabacke Prisma geschliffen, Paar Spannbereiche: 14mm - 41mm, 4mm - 12mm & 9mm - 26mm <i>Mâchoire prismatique</i> Prisma rectifié, paire Plages de serrage : 14 mm - 41 mm, 4 mm - 12 mm & 9 mm - 26 mm <i>Prism jaw</i> Ground prism, pair Clamping ranges: 14 mm - 41 mm, 4 mm - 12 mm & 9 mm - 26 mm	101550	75	49	30	-	-					●	●		●	●	1 Paar inkl. Befestigungsschrauben M6 x 30 * 1 paire incl. vis de fixation M6 x 30 * 1 pair incl. fastening screws M6 x 30 *
 Hier gehts zur Vermassung der Spannbereiche der Prismabacke																	
* Festigkeit = 12.9 Résistance = 12.9 Property class = 12.9																	

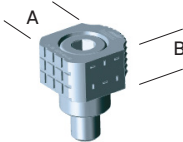
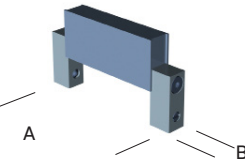
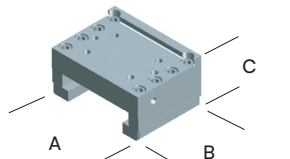
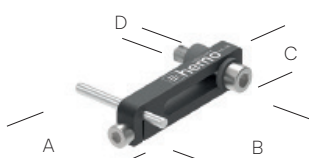
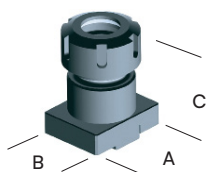
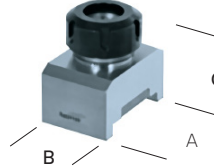
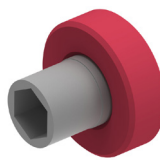
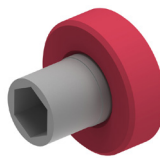
Aufsatzbacken und Zubehör | Mâchoires et accessoires

Exchangeable jaws and accessories

	Bezeichnung Description Description	Artikelnr. Nr.d'article Article No.	Masse (mm) Dimensions (mm) Dimensions (mm)					Passend auf Adapté au Fits to								Lieferumfang Eléments livrés Scope of Delivery
			A	B	C	D		optima II		optima		basic				
								70	100	100	150	200	100	150	200	
	Pendelbackenset <i>Mâchoire pendulaire</i> <i>Swinging jaw</i>	102122	100	53	26	-										4x Druckstück universal 102129 2x Druckstück flach geriffelt 100987 1x Adapterplatte 102123 1x Pendelplatte 102125 1x Festbacke 102127 inkl. Schrauben 4x Pièce d'appui universel 102129 2x Pièce d'appui à rainurage plat 100987 1x Plaque d'adaptation 102123 1x Mors pendulaire 102125 1x Mors fixe 102127 incl. vis 4x Thrust pad universal 102129 2x Thrust pad flat corrugation 100987 1x Adapter plate 102123 1x Pendulum jaw 102125 1x Fixed jaw 102127 Incl. screws
	Pendelbackenset <i>Mâchoire pendulaire</i> <i>Swinging jaw</i>	102513	100	53	26	-										4x Druckstück universal 102129 1x Adapterplatte 102123 1x Pendelplatte 102125 1x Festbacke 102127 inkl. Schrauben 4x Pièce d'appui universel 102129 1x Plaque d'adaptation 102123 1x Mors pendulaire 102125 1x Mors fixe 102127 incl. vis 4x Thrust pad universal 102129 1x Adapter plate 102123 1x Pendulum jaw 102125 1x Fixed jaw 102127 Incl. screws
	Doppelpendelbacke ohne Druckstücke <i>Mors pendulaire double</i> <i>sans pièces d'appui</i> <i>Double swinging jaw</i> <i>without thrust pads</i>	101655	75	44.5	25	-								●**	●**	Inkl. Gegenbacke, Befestigungsschrauben M6 x 14 *, exkl. Spannschrauben <i>Y compris contre-mors, vis de fixation</i> <i>M6 x 14 *, sans vis de serrage</i> <i>Including counter jaw, fastening screws</i> <i>M6 x 14 *, excluding clamp screws</i>
	Druckstück flach, (Hartmetall beschichtet) <i>Pièce d'appui</i> <i>plane, (peinte de métal dur)</i> <i>Thrust pad</i> <i>flat, (hard metal coated)</i>	100989 (101745)	17.5	17		-					●	●		●	●	Druckstück, 1 Stk. <i>Pièce d'appui, 1 pièce</i> <i>Thrust pad, 1 piece</i>
	Druckstück flach geriffelt <i>Pièce d'appui</i> <i>rainuré plat</i> <i>Thrust pad</i> <i>flat corrugation</i>	100987	17.5	17		-					●	●		●	●	Druckstück, 1 Stk. <i>Pièce d'appui, 1 pièce</i> <i>Thrust pad, 1 piece</i>
	Druckstück spitz geriffelt <i>Pièce d'appui</i> <i>rainuré pointu</i> <i>Thrust pad</i> <i>universal</i>	100985	17.5	17		-					●	●		●	●	Druckstück, 1 Stk. <i>Pièce d'appui, 1 pièce</i> <i>Thrust pad, 1 piece</i>

* Festigkeit = 12.9 | Résistance = 12.9 | Property class = 12.9

** Nur in Kombination mit 101140 | Seulement en combinaison avec 101140 | Only in combination with 101140

Aufsatzbacken und Zubehör Mâchoires et accessoires Exchangeable jaws and accessories																
	Bezeichnung Description Description	Artikelnr. Numéro d'article Article No.	Masse (mm) Dimensions (mm) Dimensions (mm)					Passend auf Adapté au Fits to								Lieferumfang Eléments livrés Scope of Delivery
								optima II		optima			basic			
			A	B	C	D		70	100	100	150	200	100	150	200	
	Druckstück universal Pièce d'appui universel Thrust pad universal	102129	24	12	-	-					●	●		●	●	1 Stück 1 pièce 1 piece
	Werkstückauflagen Höhe nach Kundenwunsch Porte-pièces Hauteur selon désir du client Workpiece supports Height according to customer requirements	101090	91	8	-	-				●	●	●	●	●	●	1 Paar 1 paire 1 pair
	Pendelbacke unten Mâchoire pendulaire au-dessous Swinging jaw below	101139	75	30	40	-							●			Inkl. Umgriffleisten Y compris liste d'appui Including holding strips
		101140	75	55	40	-								●	●	
	Seitenanschlag geschraubt Butée laterale visée Lateral stop bolted on	102503	28	45	15	M5		●	●							Inkl. Befestigungsschrauben und Distanzstück Y compris vis de fixation et entretoise Including fastening screws and spacer
		100884	40	60	15	M6				●	●	●	●	●	●	
	Seitenanschlag magnetisch Butée laterale magnétique Lateral stop magnetic	100198	70	70	20	-		●	●	●	●	●	●	●	●	Inkl. Befestigungsschrauben und magnetischem Distanzstück Incl. vis de fixation et entretoise magnétique Incl. fastening screws and magnetic spacer
	Spannzangenaufnahme ER 25 Porte-pince ER 25 Collet chuck holder ER 25	102464	48	38	60	-			●							1 Stück Spannzangenaufnahme komplett, ohne Spannzange 1 piece, Porte-pince complet, sans pince 1 piece, Complete collet chuck, without collet
	Spannzangenaufnahme ER 32 Porte-pince ER 32 Collet chuck holder ER 32	101644	75	50	68	-					●	●		●	●	1 Stück Spannzangenaufnahme komplett, ohne Spannzange 1 piece, Porte-pince complet, sans pince 1 piece, Complete collet chuck, without collet
	Handrad optima II Molette optima II Handwheel optima II	102470	-	-	-	-		●	●							SW 8 auf 3/8", 1 Stück SW 8 à 3/8", 1 pièce SW 8 to 3/8", 1 piece
	Handrad optima und basic Molette optima et basic Handwheel optima and basic	101235	-	-	-	-					●	●	●	●	●	SW 12 auf 3/8", 1 Stück SW 12 à 3/8", 1 pièce SW 12 to 3/8", 1 piece

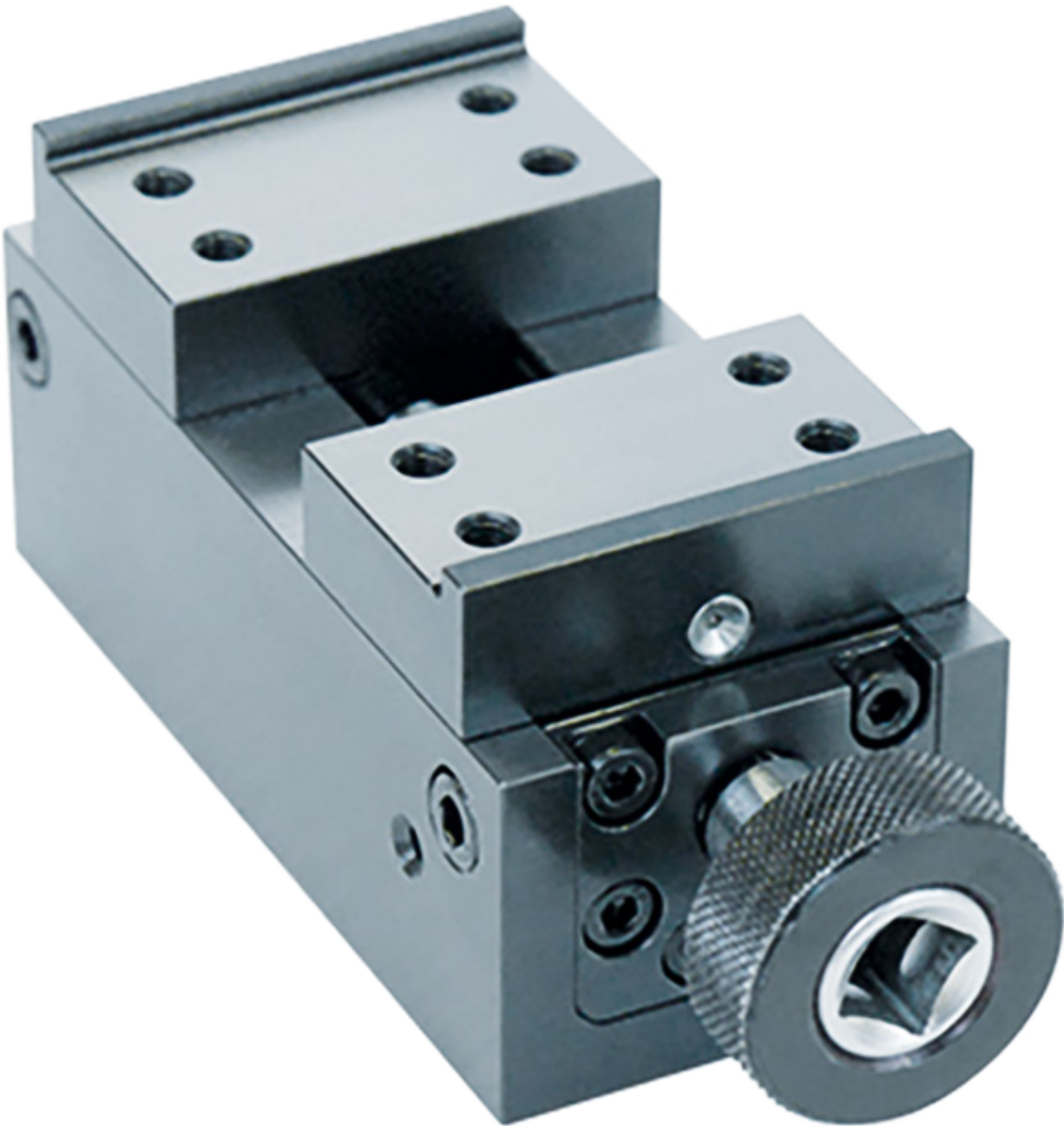
SCAN
ME

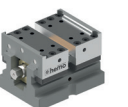


Stehen Sie vor weiteren Herausforderungen in Ihrer täglichen Arbeit?
Wir bieten eine breite Palette an Spannmitteln und unterstützen Sie gerne mit der passenden Lösung. Besuchen Sie uns eine Mail auf info@hemo.ch oder rufen Sie uns an unter **+41 (0) 41 348 04 04**.
Wir sind bereit für Ihre Herausforderungen!

Faites-vous face à de nouveaux défis dans votre travail quotidien ?
Nous proposons une large gamme de solutions de serrage et vous accompagnons avec la solution adaptée. Envoyez-nous un e-mail à info@hemo.ch ou appelez-nous au **+41 (0) 41 348 04 04**.
Nous sommes prêts à relever vos défis!

Are you facing further challenges in your daily work?
We offer a wide range of clamping solutions and are happy to support you with the right solution. Send us an email at info@hemo.ch or call us at **+41 (0) 41 348 04 04**.
We are ready for your challenges!



			
varia Mini Unsere Mini-Lösung für Ihre grossen Probleme Der kleine überzeugt durch 12kN Spannkraft und der gewohnten hemo Präzision von $\leq 0.01\text{mm}$ Notre solution mini pour vos grands problèmes Ce petit dispositif convainc par une force de serrage de 12 kN et la précision habituelle de hemo de $\leq 0,01\text{ mm}$. Our mini solution for your big problems The small one impresses with 12 kN clamping force and the usual hemo precision of $\leq 0.01\text{ mm}$.	varia Plus Willkommen in der Welt der Varianten Mit dem varia Plus haben wir die erfolgreiche varia Produktfamilie gestartet. Mehr Spannkraft, Zugänglichkeit, Präzision und Modularität für beste Ergebnisse. Bienvenue dans le monde des variantes Avec le varia Plus, nous avons lancé la famille de produits varia. Plus de force de serrage, d'accessibilité, de précision et de modularité pour des résultats optimaux. Welcome to the world of variants With varia Plus, we launched the successful varia product family. More clamping force, accessibility, precision, and modularity for optimal results.	varia Polytec Mit einem Klick von klein zu gross Mit einem Klick von klein zu gross. Die patentierte hemo Backen-schnellverstellung erlaubt ein Umrüsten von minimaler zu maximaler Spannweite in Sekunden Système de réglage rapide des mors en un clic D'un clic, passez de petit à grand. Le système de réglage rapide des mors breveté de hemo permet de passer en quelques secondes de la plage de serrage minimale à la plage maximale. Quick jaw-adjustment unit with one click With a click from small to large. The patented hemo quick-jaw adjustment system allows switching from minimal to maximal clamping range in seconds.	varia G inverse Der niedrige Allrounder Ideal für tägliche Aufgaben im 3- und 5-Achsbereich. Die kompakte Bauweise bietet Flexibilität und Präzision in engen Arbeitsräumen und gewährleistet zuverlässige Leistung. Le modèle bas polyvalent Idéal pour les tâches quotidiennes en applications 3 et 5 axes. Sa conception compacte offre flexibilité et précision dans les espaces réduits tout en garantissant des performances fiables. The low-level allrounder Ideal for daily tasks in 3- and 5-axis applications. The compact design provides flexibility and precision in tight spaces while ensuring reliable performance.
			
optima II Das kleine Kraftpaket Für die erste und zweite Aufspannung. Mit einer Spannkraft von 30 kN und einer Wiederholgenauigkeit von 0.01 mm. Le petit paquet de force Pour le premier et le deuxième serrage. Avec une force de serrage de 30 kN et une répétabilité de 0.01 mm. The small power pack For the first and second clamping processes, with a clamping power of 30 kN and a repeatability, precision and modularity for the best production results.	optima Der Preiswerte Bestens geeignet für Ihre Ansprüche in der ersten und zweiten Aufspannung bei einer Wiederholgenauigkeit von 0.01 mm. Le moins cher Parfaitement adapté aux exigences d'un premier et second serrage pour une épétabilité de 0.01 mm. The best value Perfectly meets your requirements, repeat accuracy of 0.01 mm in the first and second clamping assembly.	basic Der Allrounder Bestens geeignet für Ihre Ansprüche in der ersten und zweiten Aufspannung bei einer Wiederholgenauigkeit von 0.005mm. Le polyvalent Parfaitement adapté aux exigences d'un premier et second serrage pour une répétabilité de 0.005mm. The All-rounder Perfectly meets your requirements, repeat accuracy of 0.005 mm in the first and second clamping assembly.	hi-tec Das Kraftpaket Kombiniert die Bedürfnisse bei der CNC-5-Achsen-Bearbeitung: eine Wiederholgenauigkeit von 0.003 mm und eine Spannkraft von 57 kN. Le puissant Combine les besoins pour un usinage à 5 axes sur commande numérique: une répétabilité de 0.003 mm et une force de serrage de 57 kN. The power horse Meets all the combined needs of CNC 5-axis machining: a repeat accuracy of 0.003 mm and a clamping force of 57 kN.

Hersteller:

hemo AG

Dattenmattstrasse 12
CH-6010 Kriens
Telefon +41 (0) 41 348 04 04
info@hemo.ch

Folgen Sie uns auf



Vertrieb:

